



Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Nr. 302

Sitzung vom - Seduta del 20.08.2026

Uhr - ore 09:00

Betrifft:

Abänderung des Durchführungsplanes Gewerbegebiet D1 „Handwerkerzone Pichl“ auf B.p. 760, B.p. 772, B.p. 761, B.p. 849, B.p. 916, B.p. 813 und G.p. 694/7 in der K.G. St. Walburg, Gemeinde Ulten – endgültige Maßnahme gemäß Art. 60 des L.G. Nr. 9/2018 - unverzüglich vollstreckbar

Oggetto:

Variante al piano di attuazione - Zona per insediamenti produttivi D1 "Handwerkerzone Pichl" sulle p.ed. 760, p.ed. 772, p.ed. 761, p.ed. 849, p.ed. 916, p.ed. 813 e p.f. 694/7, tutte nel C.C. di Santa Valburga, Comune di Ultimo – provvedimento definitivo ai sensi dell'art. 60 della Legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 - immediatamente eseguibile

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

	Abwesend entschuldigt	Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt	Assente ingiustificato
Schwarz Stefan				
Gruber Nikolaus		X		
Bertagnolli Paul Martin				
Mairhofer Cornelia		X		
Schwarz Hildegard				

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Dr. Luca Pedrotti

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Stefan Schwarz

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperto la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

**Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 302
vom 20.08.2026**

Betrifft: **Abänderung des Durchführungsplanes Gewerbegebiet D1 „Handwerkerzone Pichl“ auf B.p. 760, B.p. 772, B.p. 761, B.p. 849, B.p. 916, B.p. 813 und G.p. 694/7 in der K.G. St. Walburg, Gemeinde Ulten – endgültige Maßnahme gemäß Art. 60 des L.G. Nr. 9/2018 - unverzüglich vollstreckbar**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Der Durchführungsplan des Gewerbegebietes D1 „Handwerkerzone Pichl“ wurde mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 35 vom 28.05.1992 und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 4893 vom 24.08.1992 genehmigt.

Der Durchführungsplan des Gewerbegebietes D1 „Handwerkerzone Pichl“ wurde folglich mehrmals abgeändert.

Mit Gemeindevausschussbeschluss Nr. 209 vom 09.06.2026 ist der Entwurf der Abänderung des Durchführungsplanes Gewerbegebiet D1 „Handwerkerzone Pichl“ genehmigt worden.

Die Unterlagen zur Abänderung des Durchführungsplanes waren gemäß Art. 60, Absatz 2 des L.G. 9/2018 für die Dauer von 30 aufeinanderfolgenden Tagen zur öffentlichen Einsichtnahme hinterlegt und zwar vom 16.06.2026 bis 15.07.2026.

Während der genannten Frist sind keine Anmerkungen eingegangen.

Als weitere Maßnahmen zur Information und Beteiligung der Bevölkerung wurde die Beschlussfassung auf der Homepage der Gemeinde angekündigt.

Die Abänderung am Durchführungsplan kann nun endgültig angenommen und genehmigt werden.

Die Gemeindev Kommission für Raum und Landschaft hat in der Sitzung vom 03.03.2026 den Durchführungsplan einstimmig positiv mit folgender Anmerkung, begutachtet:

Feststellung der Pflicht zur strategischen Umweltprüfung: Das geplante Vorhaben hat keine erheblichen Umweltauswirkungen, deshalb wird einstimmig entschieden, diesen Antrag nicht der SUP zu unterziehen.

Im Umweltvorbericht vom 22.08.2025, ausgearbeitet von Dr. Arch. Christian Schwarz, wird u.a. erklärt, dass:

- Folgende Auflagen zu beachten sind:

**Delibera della Giunta comunale n. 302 dd.
20.08.2026**

Oggetto: **Variante al piano di attuazione - Zona per insediamenti produttivi D1"Handwerkerzone Pichl" sulle p.ed. 760, p.ed. 772, p.ed. 761, p.ed. 849, p.ed. 916, p.ed. 813 e p.f. 694/7, tutte nel C.C. di Santa Valburga, Comune di Ultimo – provvedimento definitivo ai sensi dell'art. 60 della Legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 - immediatamente eseguibile**

LA GIUNTA COMUNALE

Il piano di attuazione - Zona per insediamenti produttivi D1"Handwerkerzone Pichl" è stato approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 28/05/1992 n. 35 e con deliberazione della Giunta Provinciale del 24/08/1992 n. 4893.

Il piano di attuazione - Zona per insediamenti produttivi D1"Handwerkerzone Pichl" è stato modificato in seguito più volte.

Con delibera della Giunta comunale del 09/06/2026 n. 209 è stata approvata la proposta della modifica al piano di attuazione Zona per insediamenti produttivi D1 "Handwerkerzone Pichl".

Ai sensi dell'art. 60, comma 2 della L.P. n. 9/2018, la documentazione riguardante la modifica del piano di attuazione è stata depositata per essere esposta al pubblico per la durata di 30 giorni consecutivi, precisamente dal 16/06/2026 al 15/07/2026.

Durante l'anzidetto periodo non sono state presentate osservazioni.

Come ulteriori misure di informazione e partecipazione della popolazione la delibera è stata annunciata sul sito internet del Comune.

La modifica al piano di attuazione può essere adottata e approvata definitivamente.

Constatato che la commissione comunale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 03/03/2026 ha espresso all'unanimità parere favorevole alla modifica con le seguente annotazione:

Determinazione dell'obbligo di valutazione ambientale strategica: questo progetto non ha effetti ambientali significativi, pertanto si decide all'unanimità di non sottoporlo alla VAS.

Nella relazione ambientale preliminare del 22/08/2025, elaborato dal Dott. Arch. Christian Schwarz si certifica tra l'altro che:

- Sono da rispettare le seguenti prescrizioni:

- Empfohlen wird die Nutzung der Alternativenenergien
- Gemäß den Vorgaben des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr.17 – Art. 15 Absatz 2 und Anhang A und nach Einsicht in die Anhänge III und IV des gesetzesvertretenden Dekretes vom 03.04.2006, Nr.152 wurde festgestellt, dass die beantragte Änderung nicht Gegenstand der aufgezählten Punkte ist und sie zudem keine erheblichen negativen Auswirkungen auf die Umwelt verursacht.

- È consigliato l'utilizzo di energie alternative.
- In conformità alle prescrizioni della legge provinciale del 13.10.2017, n° 17 – art. 15 comma 2 e allegato A e consultazione negli allegati III e IV del decreto legislativo del 03.04.2006 n° 152, si è verificato che, la presente richiesta di modifica non è oggetto dei punti elencati ed inoltre non comporta notevoli ripercussioni negative sull'ambiente.

In der Kompatibilitätsprüfung vom 19. Februar 2026, ausgearbeitet von Dr. Geol. Andrea Braitto, wird u.a. erklärt:

Die geologische (in diesem Fall hydraulische) Verträglichkeit des gegenständlichen Vorhabens gemäß Art. 11 des D.L.H. Nr. 23 vom 10.10.2019 kann durch die zuvor beschriebenen Maßnahmen gewährleistet werden. Diese ermöglichen eine Verringerung der hydraulischen Gefährdung des geplanten Bauwerks. Aufgrund seiner geringen Vulnerabilität (V1) wird für das Bauwerk ein spezifisches Risiko der Kategorie Rs1 (mäßiges Risikoniveau) erreicht, das mit den geltenden Bestimmungen der Provinz vereinbar ist, wie in der nebenstehenden Tabelle (gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 989/2016) dargestellt.

Darüber hinaus ist festzustellen, dass das Vorhaben weder zu einer Erhöhung des Risikos für Dritte führt noch eine Verschlechterung der Gefährdungssituation des betroffenen Hanges verursacht.

Diese Änderung am Durchführungsplan unterliegt im Sinne der geltenden Bestimmungen nicht der SUP-Pflicht.

Für die Abänderung dieses Durchführungsplanes wird der Art. 60 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9 „Raum und Landschaft“ angewandt.

Der vorliegende Beschluss soll, gemäß Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt werden, damit die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umgesetzt werden können.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit

Nella verifica di compatibilità del 19. febbraio 2026, elaborata dal Dott. Geol. Andrea Braitto si certifica tra l'altro che:

La compatibilità geologica (in questo caso, idraulica) di cui all'Art. 11 del DPP n. 23 dd 10.10.2019 dell'intervento in esame potrà essere raggiunta grazie agli interventi prima descritti che permetteranno di ridurre l'esposizione al rischio idraulico della struttura in progetto, che grazie alla bassa vulnerabilità – V1, avrà un rischio specifico Rs1 (di livello moderato), compatibile con la normativa provinciale, come rappresentato nella tabella a fianco (da D.G.P. n° 989/2016).

È altresì da osservare come l'intervento non cagioni maggiori rischi a terzi, né, tantomeno, un peggioramento delle condizioni di pericolo del versante interessato.

Questa modifica al piano di attuazione non è soggetta all'obbligo di VAS ai sensi delle disposizioni in vigore.

Per la modifica del piano di attuazione in oggetto deve essere applicato l'art. 60 della Legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 "Territorio e paesaggio" in vigore.

Si ritiene necessario dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile in quanto è necessario procedere quanto prima a svolgere la conseguente attività amministrativa, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. nr. 2/2018, in ordine

a) alla regolarità tecnico-amministrativa

mC76CmZthZVsL0PGxGXkeNDXluO6nBP7KNtrH
k8l/ql=

Einsicht genommen in:

- die Gemeindegatsatzung
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018
- die Verordnung über das Rechnungswesen
- die Verordnung über die Verträge
- das Einheitliche Strategiedokument (ESD)
- den Haushaltsvoranschlag
- den Arbeitsplan bezüglich des Haushaltsvoranschlages
- den Integrierten Tätigkeits- und Organisationsplan (PIAO)
- das Landesgesetz für Raum und Landschaft Nr. 9 vom 10.07.2018
- das Landesgesetz Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte Nr. 17 vom 13.10.2017
- den geltenden Bauleitplan

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Die Abänderung des Durchführungsplanes Gewerbegebiet D1 „Handwerkerzone Pichl“ auf B.p. 760, B.p. 772, B.p. 761, B.p. 849, B.p. 916, B.p. 813 und G.p. 694/7 in der K.G. St. Walburg, Gemeinde Ulten, wird gemäß Art. 60 des L.G. Nr. 9/2018 nach Anhörung der Gemeindekommission für Raum und Landschaft und gemäß Unterlagen laut nachfolgendem Punkt 2, endgültig genehmigt.

2. Folgende Unterlagen, ausgearbeitet von Dr. Arch. Christian Schwarz, bilden wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses und werden genehmigt:

- 00 Ansuchen.pdf

SHA256:F1coeilXJpr1oNCX9SLBVTICqf635h4b2X2xnYnWTgl=

- 01 Technischer Bericht - relazione tecnica.pdf

SHA256:Mlpt9WCPZPehln1fkyoqmoy5YSYWPVTmu0YhEAJW6HA=

- 02 Bestand - stato di fatto.pdf

SHA256:LZdiSkI/ubq38lzl7GKoUbHpYsp+F80ovH2GnUxINww=

- 03 Änderung - modifica.pdf

SHA256:Q3dy1mqwCNNTM8HwkzCE5ZxT4tgymkKyF8kVVO3Mptl=

- 04 Endstand - stato finale.pdf

SHA256:8hLFW6GWOUxUynn0LGqBfGtqAscCQ1MBuvID4kpPQIs=

- 05 DFB Bestand und Änderung PDF - NdA stato attuale e modifica PDF.pdf

SHA256:YKuPgtxB9HTnVJ1Negb3Q+7ChoxmvrRljuT92a0Tn5U=

- 05 DFB neu PDF - NdA stato nuovo PDF.pdf

SHA256:DYOx4bsmz2hpiZXT/X7tjHFbuFaXts9lykkVZODadhA=

- 06 DFB Text -NdA testo.doc

SHA256:v/jacVBoCPsDpPfbp1LeSoNilR8KZdKv832i+iwmmOI=

- 07 Fotos - foto.pdf

SHA256:SH41KqvlRjfK9Ru0eBdw+v3gA4S7BqHuySMbzQN7Uz8=

- 10 Kompatibilitätsprüfung - studio di compatibilità.pdf

SHA256:70DhCIHA9YG/DKpcBZYnh71Y2JfGCUcybMqdpDtSHI==

- 11 Umweltvorbericht - relazione ambientale preliminare.pdf

SHA256:yMbvgshvtvIH+8OpRf/H9RodDlGRFwHaw2z6ycY1IXQ=

- 12_Sondervollmacht Kaserbacher Christian-signed.pdf

SHA256:yjfpLDgq3xoNgTlqcalA281y8YhAa8xGviOLE5zgDrM=

mC76CmZthZVsL0PGxGXkeNDXluO6nBP7KNtrH
k8l/ql=

Visti:

- lo statuto comunale
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018
- il regolamento di contabilità
- il regolamento sui contratti
- il Documento unico di programmazione (DUP)
- il Bilancio di previsione
- il piano di lavoro relativo al bilancio di previsione
- il piano integrato di attività e organizzazione (PIAO)
- Legge provinciale per il territorio e il paesaggio del 10/07/2018 n. 9
- Legge provinciale Valutazione ambientale per piani, programmi e progetti del 13/10/2017 n. 17
- il piano urbanistico comunale vigente

unanimemente di voti espressi in forma legale

DELIBERA

1. La modifica del piano di attuazione Zona per Insediamenti produttivi D1 “Handwerkerzone Pichl” sulla p.ed. 760, p.ed. 772, p.ed. 761, p.ed. 849, p.ed. 916, p.ed. 813 e p.f. 694/7, tutte nel C.C. di Santa Valburga, Comune di Ultimo, viene approvata ai sensi dell’art. 60 della Legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, sentita la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio, e in base alla documentazione secondo il seguente punto 2, in via definitiva.

2. I seguenti documenti, elaborati dal Dott. Arch. Christian Schwarz, costituiscono parte essenziale della presente delibera e vengono approvati:

- 00 Ansuchen.pdf

SHA256:F1coeilXJpr1oNCX9SLBVTICqf635h4b2X2xnYnWTgl=

- 01 Technischer Bericht - relazione tecnica.pdf

SHA256:Mlpt9WCPZPehln1fkyoqmoy5YSYWPVTmu0YhEAJW6HA=

- 02 Bestand - stato di fatto.pdf

SHA256:LZdiSkI/ubq38lzl7GKoUbHpYsp+F80ovH2GnUxINww=

- 03 Änderung - modifica.pdf

SHA256:Q3dy1mqwCNNTM8HwkzCE5ZxT4tgymkKyF8kVVO3Mptl=

- 04 Endstand - stato finale.pdf

SHA256:8hLFW6GWOUxUynn0LGqBfGtqAscCQ1MBuvID4kpPQIs=

- 05 DFB Bestand und Änderung PDF - NdA stato attuale e modifica PDF.pdf

SHA256:YKuPgtxB9HTnVJ1Negb3Q+7ChoxmvrRljuT92a0Tn5U=

- 05 DFB neu PDF - NdA stato nuovo PDF.pdf

SHA256:DYOx4bsmz2hpiZXT/X7tjHFbuFaXts9lykkVZODadhA=

- 06 DFB Text -NdA testo.doc

SHA256:v/jacVBoCPsDpPfbp1LeSoNilR8KZdKv832i+iwmmOI=

- 07 Fotos - foto.pdf

SHA256:SH41KqvlRjfK9Ru0eBdw+v3gA4S7BqHuySMbzQN7Uz8=

- 10 Kompatibilitätsprüfung - studio di compatibilità.pdf

SHA256:70DhCIHA9YG/DKpcBZYnh71Y2JfGCUcybMqdpDtSHI==

- 11 Umweltvorbericht - relazione ambientale preliminare.pdf

SHA256:yMbvgshvtvIH+8OpRf/H9RodDlGRFwHaw2z6ycY1IXQ=

- 12_Sondervollmacht Kaserbacher Christian-signed.pdf

SHA256:yjfpLDgq3xoNgTlqcalA281y8YhAa8xGviOLE5zgDrM=

- 12_Sondervollmacht Ratschiller Roland.pdf

SHA256:ugzkV+dW7mwzl5FiquyrtwVgP8Tcpu2nSE9f61+Bg=

- 13 Stempelmarke.pdf

SHA256:dgtW6teEMV00ZIA5Fob2o7XXxSBzOP4T/ZQj2ZMb1+o=

3. Die vorliegende Genehmigung des Durchführungsplanes unterliegt nicht der SUP-Pflicht.
4. Der Genehmigungsbeschluss einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen wird im Südtiroler Bürgernetz veröffentlicht. Der abgeänderte Durchführungsplan tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung im Südtiroler Bürgernetz in Kraft.
5. Vorliegender Beschluss bringt keine direkten Ausgaben für die Gemeinde.
6. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt: einstimmig.

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraums seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen.

Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme kann jeder Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD Nr. 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

- 12_Sondervollmacht Ratschiller Roland.pdf

SHA256:ugzkV+dW7mwzl5FiquyrtwVgP8Tcpu2nSE9f61+Bg=

- 13 Stempelmarke.pdf

SHA256:dgtW6teEMV00ZIA5Fob2o7XXxSBzOP4T/ZQj2ZMb1+o=

3. La presente approvazione del piano d'attuazione non è soggetta all'obbligo di valutazione ambientale strategica (VAS).
4. Questa delibera di approvazione, corredata della relativa documentazione tecnica, viene pubblicata sulla Rete Civica dell'Alto Adige. Il piano di attuazione modificato entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione sulla Rete Civica.
5. La presente delibera non comporta spese dirette per il Comune.
6. La presente deliberazione viene dichiarata immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018: unanimemente.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare opposizione contro la presente delibera alla Giunta comunale entro il periodo della sua pubblicazione.

Ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di appalti pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 02.07.2010, n. 104, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Stefan Schwarz

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Gemeindesekretär - Il Segretario Comunale
Dr. Luca Pedrotti

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993

Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993

Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005